

## La Nochebuena del Soldado

«Si continuamos siendo huéspedes de estas cabillas incultas, tenemos una idea que nos complace: el presentimiento de que nuestras «patrias chicas» nos obscurarán en esos días en que nadie debiera haber afligido...»

PEDRO ESTEVA SANCHO,  
 Soldado del Exp. de Mahón 63,  
 (De «El Bien Público» del 29-10-1925.)

El anterior pensamiento que germina en la mente del soldado cronista, reflejando seguramente el de todos sus compañeros, martillea desde aquella fecha en nuestro cerebro buscando la forma de que se concrete en realidad. Hemos dejado pasar unos días esperando que alguien con más autoridad que nosotros concretara la idea, los días corren, el plazo se vuelve perentorio, ya que después del 10 de Diciembre, un mes escaso, si algo se hace será tarde para que llegue a manos de nuestros soldados lo que se acuerde, y voluntariamente aceptamos el brindaría a Menorca para que una vez más los lazos espirituales que le unen al Expedicionario de Mahón 63 hagan el milagro, que nuestra pobre pluma se atreva a proponer.

Es público que los soldados del reemplazo de 1922 han escrito a sus casas, que les han sido tomadas las señas de sus pueblos y domicilios para ser licenciados, pero allá en Alcazarquivir quedarán los restantes formando una más reducida unidad, que cuando todos celebremos en nuestros hogares la alegre Noche Buena, al amor de la lumbre, bien abrigados, arrullados por la alegría de grandes y chicos, estarán cabe el parapeto velando el descanso de los demás, ya debajo de la tela de una tienda de campaña, el pensamiento atezado con el recuerdo, sangrante el alma ante el posible abandono de padres, hermanos y amigos; que no basta les dediquemos un pensamiento, cuyo calor no llega a la sensibilidad entristece, haciendo acudir lágrimas a los ojos de quienes luchando por deber, con el pensamiento puesto en España y en sus hogares, lamentar pudieran un posible y total desengaño.

El plazo es perentorio, un mes, pero felizmente la benéfica institución de la Cruz Roja tiene aquí representación en sus dos sexos, a su representación en primer lugar nos dirigimos, a los Ayuntamientos de la Isla en segundo y a nuestros conciudadanos todos, sin cuyo auxilio no puede ser el pensamiento realidad para que acudan a alegrar aquella noche que en Belén alegraron Reyes y pastores con ofrendas al Dios Rey, para que alegren la de aquellos hermanos nuestros con frutos de su cariño.

¿Ofrendas? nuevamente pueden ser bufandas como antaño, que defiendan de un catarro o una pulmonía, hechas y a no muy alto precio (de 38 a 40 pesetas docena) en las fábricas de Barcelona. Se producen aquí sobrasadas, quesos y turrónes, un queso para cada diez hombres, una barra de turrón individual y medio embutido, sería un recuerdo fácil que haría llegar a sus almas calor de hogar y de sentido afecto.

¡Almas femeninas! Vosotras que aceptasteis voluntarias apadrinar algún soldado para que tan dulces y emotivas sensaciones revivieran. Vosotras que sabéis de sus dolores, que mitigáis con el consuelo de vuestra menuda letra, alentando y sosteniéndoles con el bálsamo de la esperanza, con la ilusión del recuerdo, con cariño de esposa, de madre o de hermana, sed nuestras valiosas auxiliares, propagad la idea, perfeccionadla, saturadla de vuestro amor para que la próxima Noche Buena sea para nuestros hermanos que en nombre de la raza luchan, por España ofrendan sus vidas y por honrar su Regimiento, de cuyo cuartel partieron y al cual volverán vencedores, sea para ellos menos triste, en espera del regreso, de aquel regreso más triunfal que antaño, cuando cubrimos sus cabezas de flores y les ofrendamos con laureles que de nuevo reverdecen al volver a nuestros brazos.

sando que tienen sobrada razón para desatar en nosotros su buen humor. Y durante todo el día, no han podido disimular su satisfacción ante la encantadora realidad de poder decir desde cubierta adiós a este suelo inhóspito.

¡Es tan grato ver de nuevo aquello tan nuestro y que dejamos unos años atrás! ¡Es tan dulce el retorno a nuestros hogares, después de una ausencia así!

Domingo; ayer, en que, siguiendo nuestra costumbre «africanista» visitamos la población. Por doquier encaminamos nuestros pasos tropezamos con camaradas que invierten, como nosotros, esas horas ociosas recorriendo los callejones lóbregos del poblado alcazarqueño en busca de una emoción que no pueden hallar.

El «zoco quivir» (en español mercado grande), en el que los moros expenden sus productos, semejantes a fantasmales seres con sus chilabas y turbantes blancos; las mezquitas, antiquísimas y derruidas, en donde unos grupos de religiosos fanáticos, postrados en actitud sumisa y extendidos hacia adelante sus brazos cobrizos, tributan su servilidad y ofrendan sus rezos a Alá, en tradicionales ritos; el «zoco seguer» (mercado chico) en el extremo opuesto, en donde corros de moras andrajosas exhiben sus panes al estilo del país, arrebujadas en el suelo; mientras el crío que llevan a espaldas, en el estuche que a propósito forman sus túnicas, llora raramente su abandono; y en el que, un charlatán, nervudo y enjuto, embaucan la concurrencia moruna con danzas rítmicas al son de gaitas y tambores, inculcándoles que así conquistan la voluntad de Mahoma; la cárcel mora, en donde constantemente hay una guardia de un cabo y cuatro soldados, son los espectáculos que contemplamos con más curiosidad, y que sobresalen de la uniformidad de los demás edificios.

Es avanzada la mañana... El Sol hallase a la mitad de su ruta, en su

marcha hacia el cenit; es entonces cuando del poblado afluyen a la carretera innumerables grupos de moros, que realizada la venta de sus mercancías, emprenden el regreso al aduar; todos llevan consigo la indispensable caballería, que evita la caminata al hombre, mientras la mujer lleva en hombros pesados objetos, y a espaldas, una criatura de corta edad. Se la ve gemir y hacer un esfuerzo bajo su excesiva carga, mientras el tirano sigue su paso sin preocuparse de la marcha difícil de ella. Al cruzarse con nosotros, nos dirige el moro una mirada furtiva, despojada de nobleza, y ella intenta aún cubrirse el rostro para evadir la nuestra...

Y cual peregrinación, van pasando estas «caravanas» camino de la cabilla, perdiéndose al poco rato por el llano serpenteado...

Llegamos al campamento, cuando la actividad de la tropa nos indica que vamos a saborear la primera parte de rancho. Durante éste, somos espectadores de una cinta dramática, en la que actúan de protagonistas multitud de rapazuelos, que, provistos de un botecillo, acuden hasta nosotros, implorando los desperdicios de nuestra comida, que es para ellos espléndido banquete. Son chicos abandonados, que viven de despojos de otros seres.

Los observamos curiosamente, dirigiendo su mirada ágil al soldado que va a vaciar sus sobras en la lata porfírea; hacia él van, co-

riendo, extendiendo el bote para recoger los residuos, que ya, para nosotros, carecen de valor; y lo apuran ávidamente, agradecidos a nuestra prodigalidad...

Las miradas curiosas de los soldados convergen en un mocozuelo débil, amarillento, enjuto hasta semejar un cadáver, vestido de sucios harapos, de rostro afable, que va de un extremo a otro, implorando un bocado.

Lo llamamos. Acude presuroso hacia nosotros, presintiendo que vamos a darle lo que anhela.

Interrogámosle:

—¿Como llamarte, muchacho?

Y nos contesta, en castellano, haciendo uso de la oración musulmana:

— Yo llamarme Mohamed ben Hassar.

Y sin aguardar otra interrogación aclara ingenuamente, sumisa la voz:

— Mi padre jaser moro montañés; dormir mucho ahora sementerio; dormir siempre, siempre dormir. Madre vivir kabila, sola. Tener yo hermano jaser limpia-botas y ganar tres reales hassani día. Yo venir aquí recoger comida; sino, nada comer.

—¿Y donde dormir?

— Yo dormir sementerio.

Compasivos, vertimos en su jarrito parte de nuestra comida, que

nos sobra, y habríamos de tirar; y es tan cortés y sumiso, que compense:

— Gracias, español. ¡Viva España!

Y le vemos alejar a un lugar apartado, en donde saborea nuestra dádiva como en rico banquete.

Y entonces, hacemos un esfuerzo inaudito, que no basta para evitar una sonrisa de amargura; sonrisa que nos roba el relato de aquel desventurado rapaz, que todos los días a la misma hora, acude allá, para recoger nuestros despojos...

Hoy es día de Difuntos; el azar nos veda ofrendar el anual tributo que en este fúnebre día, dedicábamos a los nuestros queridos, sobre sus tumbas; pero cumpliremos nuestro deber de confraternidad, dedicando sentido recuerdo a los compañeros nuestros que reposan su último sueño en una pobre fosa, al pie de modesta cruz; y una plegaria de sincero dolor por nuestro amigo Delgado, que recientemente nos dejó, en esa hora única del crepúsculo, en que los enamorados se aman, y las madres de los soldados rezan de hinojos por sus hijos...

PEDRO ESTEVA SANCHO,  
 Soldado del Mahón 63

Alcazarquivir 2 Noviembre 1925.

## INSTANTANEAS

Qué será?

No lo sé, lector.

Al llegar a mi tertulia casinera el mozo, avispadillo y discreto, se acerca a mí y me dice:

—¿Se ha enterado usted?

—¡Yo! ¿De qué?

—Soplan aires de fronda—añádeme misteriosamente.

—¿Aires de fronda?—le contesto.

—Por mí, mientras no sople la Tramontana ¡tan contento!

Reunión.

La debía celebrar anoche plenaria nuestro Excmo. Ayuntamiento.

De si la celebró o no, no puedo informarte, lector.

No te faltará la referencia oficiosa que a ella hemos de atenarnos.

Me pareció bien.

A la fiesta típica del pasado domingo me refiero. El tiempo deslució algo el festival que requiere sol, sol y mucho sol.

Pero en conjunto, estuvo bien la fiesta y es de aplaudir la iniciativa y buenos propósitos de sus organizadores.

Pocas novedades.

Los días pasan en una quietud, que no deben gozarla más serena y tranquila allá en el Limbo.

MINOR.  
 Mahón 10 de noviembre de 1925.

**EVITE UNA OPERACION**  
 Antes de someterse a una operación quirúrgica ocasionada por desórdenes propios del sexo femenino, toda mujer debe tomar el

**Compuesto Vegetal**  
 de **Lydia E. Pinkham**  
**TONICO DE LA MUJER**

## ECOS AFRICANOS

### Páginas de nuestro Batallón

Esta, querido lector, será tal vez la más humilde, la más fría, la que menos emoción encierre del libro que acaso formes con las sencillas crónicas que tengo a bien enviarte para delectación tuya. ¿No has leído, acaso, alguna novelita o historia, en la que encontraste páginas tediosas, sin interés? Pues así es mi crónica presente; una página de un libro sencillo, falta de sugestión, huérfana de interés, pero necesaria para completar estas «memorias».

Las marchas que efectuábamos de vez en vez, hanse trocado provisionalmente en días de sosiego, en los que nuestro Batallón, al objeto de ejercitarse en la instrucción práctica, verifica ahora, casi diariamente, algunos movimientos en el orden cerrado y abierto, durante las primeras horas de la mañana, ahora que son menos intensos los efectos de la temperatura, refrescada en leve grado. Pásase revista las tardes a las compañías; revista de policía a las diferentes prendas que tiene el soldado.

Periódicamente, (cada quince días) se destina uno al aseo personal y limpieza material del individuo, que son aprovechados bañándose en el río cercano, y lavándose

sus mudas con el agua que corre, al propio tiempo. Y es curioso el espectáculo de multitud de naturales de ambos sexos, que, semidesnudos, hácese la desinfección, algunos de los cuales susurran versículos extraños al compás de una danza cadenciosa, que origina humorística risa a la tropa.

Continúa la inimaginable tranquilidad que nos acogió a la llegada, y que nos hace olvidar, momentáneamente, que un día dejamos nuestro amado suelo para sufrir las vicisitudes de la lucha.

Hase tomado recientemente la residencia a los de la quinta del 22, y esta medida halagüeña, encaminada al posible licenciamiento próximo de los pertenecientes a este reemplazo, ha dibujado un gesto de gozo y optimismo en nuestros «veteranos» compañeros, que fundadamente, ansian tan fausto día. Con la alegría que engendran acontecimientos de esta índole, y con la convicción de que pronto nos dejarán para siempre, hannos inferido, amigablemente, humorísticas chanzas, hijas del júbilo y de la confraternidad, que hemos acogido benévulos los «quintos», pea-

han dicho esta mañana. ¡Si en el pueblo no se habla de otra cosa!

—Y ¿por qué no me lo has advertido?—replicó Antonino.

—Yo... Como se trata de una cosa tan delicada... Además: no había tenido tiempo.

—Pues ya verás cómo les digo a Juan y a Petra lo que viene al caso.

—¿Piensas hablarles de eso?

—Naturalmente.

—¿Qué necesidad tienes tú de meterte en líos?

—E, mi obligación. Al fin y al cabo Catalina es nuestra sobrina, y...

—Haz lo que quieras. Pero no olvides aquel refrán que dice: «Al que se mete a redentor, le crucifican.»

—¡Déjame en paz con tus refranes! Yo sé lo que hago.

—Bueno, hombre, bueno; ya sabes que no tengo más voluntad que la tuya.

La preocupación de Antonino, continuó durante todo el día.

Cuando Catalina cogió el cántaro y se fué a la fuente, Teresa, dijo a su marido:

—Me parece que esta es la mejor ocasión para que les hables. No estando la chica, tendrás más libertad para decirles...

—Tienes razón,—le interrumpió Antonino.—

Cuando llegaron a las primeras casas del pueblo, al mismo sitio donde se despidieron el día anterior, detuviéronse.

En los ojos de Catalina brillaban el amor, la satisfacción y el orgullo.

—¿Han desaparecido ya todos tus escrúpulos?—le preguntó Enrique, mirándola con ternura.

—Sí,—respondió ella.—Creo en su amor... ¡Qué triste sería un desengaño!

—No temas. Y ahora, tú dirás lo que quieres que haga. A todo estoy dispuesto.

—¿A todo?

—¡A todo!

—¡Piénselo usted bien!... ¡Aún está a tiempo de recoger su palabra!

—Siempre y en todas partes repetiré lo que esta tarde te he dicho.

—Entonces...

—Dí.

—Voy a exigirle a usted una prueba.

—La acepto desde luego. Veamos.

—Esta misma noche hablaré yo con mis padres.

—Me parece muy bien.

—Y mañana...

—Mañana me presentaré yo a ellos para pedirles tu mano.

—¿Lo hará usted así?

De nuestros corresponsales

DESDE FERRERÍAS

El día señalado se celebró en esta villa la Fiesta del Ahorro, patrocinada por nuestro Ilustre Ayuntamiento, que tanto se preocupa de cuanto al fomento de los sentimientos patrióticos se refiere y a la cultura afecta.

En las Casas Consistoriales tuvo lugar la hermosa fiesta, presidida por el Ilustre Ayuntamiento y todas las autoridades de la villa, tanto civiles como eclesiásticas tomando también asiento en el estrado la Junta de Primera Enseñanza y distinguidos invitados.

Asistieron a la fiesta los alumnos de las escuelas nacionales de niños y niñas con sus respectivos Profesores.

Abrió el acto el Alcalde accidental señor Giménez, quien dirigió una salutación a todos los presentes explicando en breves y elocuentes párrafos la significación y trascendencia de la fiesta que se celebraba, alentando a los pequeños a seguir el ejemplo que les brindaba el Ayuntamiento que por acuerdo tomado por unanimidad entregaba a cada escolar una libreta de la Caja Postal de Ahorros, con imposición inicial de una peseta.

Fue muy aplaudido el señor Giménez, al que siguió en el uso de la palabra el Maestro Nacional señor León Castillo, quien en bellos párrafos, explicó a los pequeños la forma de conducirse para hacer su ahorro, mostrándoles con precisos y claros conceptos la importancia que esta noble virtud tiene en la vida de los hombres y de los pueblos.

El discurso del señor Castillo muy elocuente, fue escuchado con atención por los pequeños y muy aplaudido.

Seguidamente algunos escolares recitaron delicadas poesías alusivas al acto destacándose entre ellas «Los niños previsores» y «El hada del ahorro» y por último el bello y emotivo canto a la Bandera que con singular devoción, entonaron niñas y niños con sus voces angelicales plétoras de ilusión y fe.

Distribuyéronse las libretas de la Caja de Ahorros y dióse por terminada la fiesta que resultó espléndida y de grato recuerdo para todos.

Ha de dar cuenta el Corresponsal de un acto celebrado con toda solemnidad en la Parroquia de San Bartolomé en cuya parroquia se bendijo un nuevo altar recientemente construido en talleres de

Ferrerías y sobre cuya peana se alza hermosa la imagen de Jesús Nazareno, donativo de una devota persona.

La imagen ha llamado poderosamente la atención y las personas inteligentes en arte la diputan como una de las de mejor talla que cuenta Menorca.

El altar es de puro estilo árabe y su proyecto es debido al inteligente Maestro de Obras señor Giménez Quintana que ha trazado una verdadera obra artística que le ha valido los plácemes y enhorabuena de todos, compartiéndolas con los ejecutores de la obra los maestros carpinteros señores Florit, Allés y Mascaró que esmeráronse en su labor, contribuyendo a realizar con su trabajo la espléndida y artística obra.

Nuestra felicitación a Ferrerías, al digno Ecónomo Rdo. don Bartolomé Florit y a cuantos han contribuido con su arte y su trabajo a dotar a nuestra Parroquia de una artística joya que será admirada de propios y extraños y la expresión de gratitud a la persona devota que donó la bella imagen.

EL CORRESPONSAL.

AMIGOS DEL NOBLE BRUTO

El primer festival hípico

El domingo comenzó su vida activa la sociedad deportiva «Amigos del Noble Bruto» que si ha de cuidar en primer término del fomento del deporte hípico, ha de prestar atención también a los demás demás deportes y rendirá culto al Arte organizando veladas de teatro y otras agradables reuniones para diversión y recreo de los socios y sus familias.

La fiesta celebrada el domingo en el campo del Concurso Hípico de la carretera de San Luis fué un éxito y ella dió ocasión a una reunión de nuestra sociedad, siendo numeroso y distinguido el público que acudió al campo de la Avenida de J. A. Clavé, al que prestaron su encanto las damas que en gran número y a pesar de lo desapacible del tiempo, acudieron a la fiesta.

El festival del domingo consistía en dos pruebas de obstáculos para las que se habían inscrito buen

número de caballos, siendo la primera con handicap por tener que tomar parte en ella caballos que han obtenido premios en distintos Concursos Hípicos.

A la hora anunciada, el Jurado compuesto por los señores Morales, Noguera y Montojo y actuando de Secretario el Capitán Quintero, dió salida el primer caballo.

En la pista actuaba de Juez de Campo el Capitán de Caballería don Enrique Crisóstomo, que tanto ha contribuido con su trabajo a la constitución de la nueva sociedad deportiva.

El público siguió con interés la primera prueba, en la que se hicieron recorridos estupendos, batiendo a todos la hermosa yegua «Actuaris», por tiempo y sin falta alguna, siendo montada por el Capitán de Artillería señor Fernández de Córdoba.

Todos los jinetes llevaron muy bien sus caballos, saltando a gran tren, obteniendo clasificación de segundo y tercer puesto los caballos «Zarabando» y «Acrobata», montados por el Capitán de Artillería señor Aymerich y Profesor de Equitación señor Herrero respectivamente.

Durante esta prueba se registró una caída aparatosa, sin que por fortuna recibiera daño el jinete Teniente Auditor señor Pascual.

En la segunda prueba actuó de Juez de Campo el Teniente de Intendencia señor Valdés y en ella tomaron parte todos los caballos inscritos, pudiéndose decir como en la primera que todos los jinetes rivalizaron en buena lid procurando bati a los que se iban colocando en los mejores puestos.

Fue vencedor en esta prueba el caballo «Torsión», montado por el Teniente Auditor señor Pascual Focuberta y colocáronse en segundo y tercer puesto los caballos «Alivio» y «Laceda» montados por el Teniente de Artillería señor Martín y por el de Infantería señor Pons respectivamente.

La numerosa y distinguida concurrencia siguió con interés ambas pruebas y dirigió merecidos elogios a los jinetes y a los organizadores de la fiesta, elogios que deben servir de estímulo a la nueva sociedad para organización de nuevos festivales que tan bien acogidos serán por nuestra sociedad.

**Vedado.** -- Queda terminantemente prohibido cazar ni transitar en terrenos de los predios Morell y Es Tres Jurats, sin previo permiso escrito de su dueño.

La custodia está a cargo del Guarda Jurado Lorenzo Rotger.

1-5-a

MEDIAS Y CALCETINES  
**DU BARRY**  
DE HILO Y DE SEDA NATURAL  
EXCLUSIVA EN MENORCA:  
**SUCURSAL TERRÉS**

**CRÓNICA**

Notas municipales.  
La sesión plenaria de anoche

Anoche y presidido por el Alcalde señor Conforto, se reunió en sesión plenaria nuestro Ayuntamiento, asistiendo los concejales señores Pons Albertí, Codina, Félix, Vidal y Sintas, Cabiró, Natta, Pons Cardona, Pons Pons, Biale, Limosner, Castaños, Sintas y Botella.

Apruébase el acta de la sesión anterior.

El señor Secretario informa al Pleno de que los señores Carreras, Olives, Gómez Fantova y Cabiró tienen presentada su dimisión de concejales, los dos primeros al Ayuntamiento y los dos últimos al señor Gobernador Civil de la Provincia.

Pide la palabra el señor Pons Pons y manifiesta que desea saber si se ha cumplimentado el acuerdo tomado por el Pleno en su última reunión de abrir un expediente contra el Veterinario Municipal señor Abadía.

Contéstale el señor Conforto, diciéndole que hay otros asuntos a tratar y que cuando, según la orden del día correspondiera, ya se tratará este punto.

Habla el señor Pons Cardona después de serle concedida la palabra por la presidencia y manifiesta al Pleno que tiene noticias de que hay varios señores, entre ellos los señores Moncada y Victory, que están buscando 24 señores que sean aptos para desempeñar el cargo de concejal y de entre estos 24 concejales futuros, cuatro alcaldables, lo que a su juicio quiere decir que se trata de sustituir al actual Ayuntamiento, por lo que estima que todos los presentes han perdido su fuerza moral como concejales y que por tanto no deben seguir en sus puestos debiendo poner sus cargos a disposición del señor Gobernador.

Replicale el señor Conforto y dice que no cree que sea ocasión oportuna para tratar este asunto.

El señor Cabiró apoya las manifestaciones del señor Pons Cardona y propone se suspenda la sesión hasta que se resuelva la situación en que se halla el Ayuntamiento.

El señor Conforto no acepta la proposición.

Pide el señor Cabiró permiso para retirarse del salón y la presidencia le ruega que continúe en su puesto.

El señor Cabiró accede a ello en atención a sus compañeros.

Lee el señor Secretario varios artículos del Estatuto referentes a las condiciones para el cargo de concejal e incapacidades para el mismo.

Habla el señor Conforto y dice que el Ayuntamiento no puede admitir las dimisiones de concejales, pues siendo el Gobernador quien los nombró para el cargo, éste debe resolver, y cree que ninguno de los que tienen presentada la dimisión están comprendidos en lo legislado sobre incapacidades.

El señor Biale pregunta si el Ayuntamiento puede o no admitir dimisiones y dice que hay precedentes de que el Ayuntamiento ha admitido dimisiones a otros concejales.

El señor Conforto dice que los concejales fueron nombrados por el Gobernador.

Habla el señor Limosner y dice que ateniéndose a lo legislado, no pueden admitirse dimisiones.

El señor Sintas Seguí propone que el Ayuntamiento traslade las dimisiones al Gobernador para que resuelva.

Estima el señor Limosner que el Ayuntamiento no debe cursar nada al Gobernador.

El señor Conforto dice que los dimisionarios dirijan directamente al Gobernador.

Insiste el señor Biale en que como el Ayuntamiento ha resuelto otros casos análogos, debe resolver éstos.

Propone el señor Vidal y Sintas que se pase a votación si o no debe resolver el Ayuntamiento y hácese así por papeletas dando la votación el siguiente resultado:

11 papeletas	no
3 papeletas	si

No se admiten las dimisiones.

Se informa al Pleno de las dimisiones presentadas por los Tenientes de Alcalde señores Pons Cardona, Natta y Vidal y Sintas.

El señor Conforto pide si se admite la dimisión del Teniente de Alcalde señor Pons Cardona y este señor abandona el salón.

Pásase la pregunta a votación y ésta dá el resultado de 8 votos que sí, 2 votos que no y tres papeletas en blanco.

Trátase luego de la dimisión del señor Natta y este señor sale a su vez del salón de actos entrando de nuevo el señor Pons Cardona.

Vótase y resultan 8 papeletas que sí, 2 votos que no y 3 papeletas en blanco.

Entra de nuevo el señor Natta.

Después de abandonar el interesado el salón, vótase si se ha de admitir o no la dimisión al Teniente de Alcalde señor Vidal y Sintas y el resultado de la votación es:

8 votos que sí,	1 voto que no y
4 papeletas	en blanco.

Quedan admitidas las dimisiones y vuelve al estrado el señor Vidal y Sintas.

Siguen después las dimisiones de suplentes señores Cabiró y Llansó con las consiguientes votaciones que arrojan el siguiente resultado: 11 votos sí y 2 papeletas en blanco. Admitida la dimisión del señor Cabiró, 12 votos sí y un voto y una papeleta en blanco. Admitida la dimisión del suplente señor Llansó.

El señor Secretario lee el artículo 120 del Estatuto referente a las elecciones de Tenientes de Alcalde y sustitutos y procédese a votación de dos nombres en papeleta, siendo el resultado de la votación:

8 papeletas	en blanco;	1 voto para el señor Natta;	4 votos para el señor Sintas Seguí;	5 votos para el señor Botella;	1 voto para el señor Limosner y 1 voto para el señor Pons Albertí.
-------------	------------	-----------------------------	-------------------------------------	--------------------------------	--

El señor Sintas Seguí que alcanza el segundo puesto en la votación, manifiesta no puede aceptar por sus ocupaciones y por considerar exígua la cantidad de 4 votos.

Los señores Natta y Pons Albertí no aceptan.

Habla el señor Cabiró y dice que deben pasarse a votación estas dimisiones como se pasaron las anteriores.

El señor Sintas Seguí, en tono enérgico, dice al señor Alcalde: Ahora sí que acepto el cargo, aunque sea por un solo voto.

Nueva votación para elección del 4.º Teniente y el resultado es el siguiente:

7 papeletas	en blanco,	4 votos señor Castaños,	1 voto señor Oriols,	1 voto señor Pons Albertí.
-------------	------------	-------------------------	----------------------	----------------------------

El señor Castaños renuncia por la imposibilidad de poder atender el cargo como es debido.

Habla el señor Sintas Seguí y ruega al señor Castaños acepte el

**¡AUTOMOVILISTAS!**

Exigid siempre todas las garantías en el suministro de la gasolina para vuestros coches

Gasolina filtrada, calidad inmejorable y MEDIDA EXACTA

Los surtidores de precisión que expenden la gasolina ÁGUILA de la casa MANUEL SALLAS, llenan por completo los deseos del más exigente de los consumidores

En los surtidores de la carretera de San Luis, «Garage Menorquín», Mahón, en el de Alayor y el de Ciudadela, Garage de los Autos-Correos, y los dos próximos a instalarse en la Plaza Arravaleta, Mahón, y Plaza de la Constitución, de Mercadal, podréis comprobar estas condiciones. La medición es por volumen y se practica a la vista del consumidor mediante unos vasos de cristal exactamente aforados.

Los surtidores están dotados de un filtro especial. Buscad siempre todas las facilidades y garantías en el suministro

Precio actual: 0'65 ptas. litro.

534 LOS MARTIRES DEL DESTINO

—¡Si no deseo otra cosa!... Con tal de que ellos me la concedan...

—¡Se la concederán!

—¡Si es así, dentro de poco serás mi esposa y el amor y la felicidad embellecerán nuestra existencia!

Catalina arrancó una flor del ramo que el vizconde le había regalado, la acercó a sus labios, y luego la colocó en el ojal de la americana de Enrique.

—¡Bendita seas!—exclamó éste, besándole la mano con que le había puesto la flor.

—¡Juicio!—dijo Catalina, mirando recelosa a todas partes.

Luego, despidiéndose por última vez del joven, con una tierna sonrisa, le dijo:

—¡Adiós!

—¡Adiós, amor mío!—repuso él.

—Mañana aguardo la prueba que exijo de su amor.

—¡Mañana te convencerás de lo mucho que te quiero!

Se miraron por última vez y separáronse.

Catalina se dirigió presurosa a su casa, y el vizconde emprendió lentamente el camino de su caserío.

CAPÍTULO XIII

Era verdad

MIENTRAS tenía lugar en la fuente la escena que hemos relatado en el capítulo anterior, en casa de los parientes desarrollábase otra muy distinta, aunque las dos se relacionaban íntimamente.

Antonino, que no había ido aquel día al campo por tener a sus primos en la casa, salió a dar una vuelta por el pueblo regresando a su casa muy preocupado y pensativo.

Teresa, su esposa, le preguntó la causa de su preocupación, y él, llevándola a su cuarto, habló con ella misteriosamente durante algunos minutos.

Lo que dijo debía ser muy grave; sin embargo; Teresa no se extrañó.

—Ya lo sabía,—repuso, cuando su marido hubo concluido de hablar.—A mí también me lo

cargo y haga el sacrificio por el poco tiempo que ha de durar.

El señor Castaños insiste en la renuncia.

Habla el señor Limosner rogando al señor Castaños haga el sacrificio de aceptar por el tiempo que sea.

El señor Castaños.—Sentiría no poder asistir a las sesiones por tener ocupaciones a las horas que hoy las celebra la Permanente.

El señor Limosner.—Hay suplentes a los que se avisa y pueden asistir.

Acepta el cargo el señor Castaños.

Vótanse los sustitutos y el resultado es: 6 votos en blanco, 6 para el señor Félix y 2 para el señor Montañez.

Quedan nombrados y por fin terminan las votaciones.

Apruébanse las cuentas del pasado ejercicio.

El Secretario informa que la Permanente acordó el cuadro de enseñanzas y sueldos de los profesores de la nueva Escuela Municipal para Obreros.

Pregunta el señor Limosner con qué nombre figura en presupuesto la cantidad designada para esta enseñanza.

El señor Interventor dice que al formarse el presupuesto no estaba fijado el nombre y se consignó la cantidad para aplicarla a la escuela que se creara en sustitución de la de Artes y Oficios.

El señor Natta dice que ya se había acordado se titulara Escuela para Obreros.

El señor Limosner dice que en las actas por él repasadas, no está claro el asunto.

El señor Sintes Seguí dice que hay otros asuntos más importantes a tratar y cree no debe perderse ahora el tiempo en discutir la cuestión de nombre de una escuela. Propone se nombre una comisión que estudie el asunto.

Se nombra una comisión y se ratifica el cuadro de enseñanzas y profesores para que puedan éstos cobrar sus sueldos.

El Secretario dice que el Ayuntamiento dejó pendiente en el anterior Pleno la resolución de la subasta para el servicio de la fuente pública de la plaza de Colón.

Como no se ha estudiado este asunto por los señores concejales, vuelve a quedar sobre la mesa pendiente de estudio y resolución.

Léese el escrito firmado por varios padres de alumnos que concurren al Instituto Nacional, pidiendo se active el asunto del proyecto de ensanche de la población y edificación del nuevo local para el Instituto, cediendo el Ayuntamiento los solares necesarios al Estado, basando su petición en la no suficiencia del local en que actualmente está instalado el mencionado centro docente.

Los señores Castaños y Pons Albertí apoyan esta solicitud.

El señor Sintes Seguí propone que se tenga en cuenta la anterior solicitud y que se procure activar este asunto.

Propone el señor Limosner el nombramiento de una comisión especial que vea de llevar a la práctica el proyecto.

Léese el escrito firmado por varias entidades culturales relacionado con el asunto anterior y otro escrito firmado por la Cámara de Comercio y Unión Comercial e Industrial, Ateneo y otras entidades para que se pida la modificación de la Base contributiva que se aplica en la actualidad.

Se nombra al señor Sintes Seguí para que de acuerdo con las entidades firmantes de la solicitud, estudie el asunto.

Y siendo las doce, se levanta la sesión para continuarla esta noche a las nueve y media.

Vista de causa suspendida

Ha sido suspendido por enfermedad del letrado defensor, el juicio oral de la causa sobre atentado contra Juan Rotger Prats que estaba señalado para el día de hoy.

Ateneo

Audición radio-telefónica para hoy martes.

A las 21.30, Conciertos de Toulouse, San Sebastián y Barcelona (Radio Catalana).

Madrinas de guerra

Las solicitan el cabo José Cloquell, el soldado de 1.ª Sebastián Burgas, de la 1.ª Compañía y el soldado Antonio Ruso, de la 2.ª, todos del Batallón Expedicionario del Mahón 63.

NOTICIAS MARITIMAS

Entradas

Con 15 pasajeros, correspondencia y 33 toneladas de carga varia, esta mañana a las seis ha llegado en viaje de escuelas, el vapor correo «Ray Jaime II».

Dicho vapor salió de Barcelona ayer mañana a las seis, llegando a Alcudia a las tres de la tarde, verificando las operaciones de descarga y carga. A la una de esta madrugada ha zarpado de este último punto, habiendo fondeado en nuestro puerto a primeras horas de la mañana de hoy.

El vapor «Mahón» se hallaba detenido en Alcudia a causa del mal tiempo.

Salidas

A hora de itinerario debe salir hoy con rumbo directo a Barcelona el vapor correo «Ray Jaime II».

LA NACIÓN

DIARIO DE LA NOCHE

Véndese en la Librería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

Ayuntamiento de Mahón

Reunión cuatrimestral

El Ayuntamiento pleno se reunió en estas Casas Consistoriales a las veinte y una horas treinta minutos del día de la fecha para continuar la sesión ordinaria cuatrimestral empezada ayer.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón 10 de Noviembre de 1925. —El Alcalde Presidente, Joaquín Conforto.

SANTORAL

Santo de hoy.—Santos Andrés Avelino, Aniano y Demetrio.

Santo de mañana.—Santos Martín obispo y confesor y Diego de Alcalá.

Se desea comprar: Acciones de la Compañía «Eléctrica Mahonesa». Informes: San Jaime, 77. 1-5-a

GABINETE Y LABORATORIO DENTAL DE ANTONIO E. CODINA

MONTADO CON TODOS LOS ADELANTOS MAS MODERNOS, HABIENDO HECHO VENIR UN PROFESOR EXPRESO DE ALEMANIA

DENTADURAS SIN PALADAR

Los trabajos se entregan a las veinticuatro horas

PI y MARGALL, 4.—MAHON

Sociedad «Iberia»

Se pone en conocimiento de los señores socios de la misma que el local social ha quedado instalado en la calle de Roig número 15, (Local del Cine España).

LA JUNTA. MILITARES

Servicio de la Plaza de Mahón para el día 10 de Noviembre 1925

Parada: Grupo de Ingenieros de Menorca.

Jefe de día: Sr. Coronel de Infantería don Jaime Vidal.

Imaginaría: T. Coronel de Infantería don Manuel Marciano.

Hospital y Provisiones: 2.º Capitán de Artillería.

Vigilancia: Un Oficial de Infantería.

Servicio de Vigilancia en Villa Carlos

Vigilancia: 3.º Oficial de Artillería.

Imaginaría: 4.º Oficial de Artillería.

El Comandante Sargento Mayor, Francisco Granell.—Rubricado.—V.º B.º—El General Gobernador, Cabanellas.—Rubricado.—Hay un sello que dice: Gobierno Militar de Menorca.—Estado Mayor.

T S H

Programa de las Emisiones Radio-Barcelona (EAJ-1) 325 m.

Martes 10 Noviembre

18'00.—Cotizaciones oficiales de la Bolsa de Barcelona.

18'05.—Concierto de música inglesa por el septimino «Radio» interpretando «Phaedra» vals (Brunet).—«The flower of Japan» entre-acto (A. Trevelyan).—«Tell me more» fantasía (Gershwin).—«The Mother Seal's song» (D. Bright).—«Road song of the Bandar-Sog» (Bright).—«By the waters of Minnetonka» canto de amor indio (Lleurance).

18'50.—Últimas informaciones de prensa.

21'00.—El septimino «Radio» interpretará «Cantos populares ingleses, escoceses, galeses e irlandeses».

21'30.—Crónica del cine por el señor del Caño.

21'50.—El barítono señor Pera cantará «En el mar» (Moles).—«A la orilla de un palmar» (Ponce).—«Mi viejo amor».

22'00.—Concierto de música francesa por el septimino «Radio» interpretando «El Califa de Bagdad» obertura (Boieldien).—«Danza lenta» (César Franck).—«Faust» fantasía (Gounod).

22'30.—El barítono señor Pera cantará «Vise enamorat» (Bossert) y canciones populares catalanas.

22'40.—El septimino «Radio» tocará «Oh chérie, oh chérie» fox (Rudd).—«Conte d'amour» shimmy (Rose).—«Bananas» marcha (Scott).—«Love is just a gamble» fox (Selvin).

23'00.—Cierre de la estación.

ESTADÍSTICA

MATADERO

Reses sacrificadas con su peso y procedencia, los días que a continuación se expresan:

Día 27 de Octubre

- 1 vaca, 158 kilos, E. Pallicer. 1 ternero 211, Estancia Binibasca. 1 ternera 114, Vergé Binimeimut. 3 corderos, 43, Biniperrell. 2 idem, 17, San Ramón. 2 idem, 26, Bernardo Moll 1 idem, 14, José Carreras. 2 cabras, 16, Llopis. 5 cerdos, 255.

Día 28

- 1 ternera, 118, José Carreras. 1 idem, 116, Estancia Alta. 2 corderos 31, Carnicé (San Luis) 7 cerdos, 300.

Día 29

- 1 ternera, Pere de Adé. 1 idem, 117, Coll des Vent. 2 corderos, 36, Alfenduc. 2 idem, 19, San Bartolomé. 3 cabras, 44, San Antonio. 5 cerdos, 287.

Día 30

- 1 buey, 302, J. Llopis. 1 idem, 298, San Carabassa. 1 vaca, 203, Freginal. 1 idem, 172, Sallinas veas. 1 ternera, 104, Lloch des Vall. 3 cabras, 43, San Antonio. 2 idem, 24, Pedro Pons. 12 cerdos, 514.

Día 31

- 1 buey, 281, Lloc nou Sa Garriguete. 1 ternero, 110, Vergé Victor. 1 idem, 144, Vergé Sr. Bosch. 1 idem, 145, Malinet. 1 ternera, 109, San Carabassa. 3 corderos, 44, Juan Olives. 3 idem, 37, J. Llopis. 2 corderos y 2 cabras, 34, l'amu Llurens de Binisequí. 6 cabras, 68, Pedro Pons. 33 cerdos, 2607.

CONSUMOS

Recaudado por concepto de consumos los días que se expresan a continuación, correspondientes al mes de Octubre de 1925:

- Día 21.—Primera tarifa id. id.—Segunda id. 454'48 125'17
- Día 22.—Primera id. 467'07 id. id.—Segunda id. 35'70
- Día 23.—Primera id. 215'64 id. id.—Segunda id. 61'51
- Día 24.—Primera id. 612'57 id. id.—Segunda id. 45'12
- Día 25.—Primera id. 812'62 id. id.—Segunda id. 258'07

Conferencias telegráficas INFORMACION POSTAL

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 9 a las 18.

El choque del rápido de Barcelona

Las noticias pesimistas que en los primeros momentos y al conoerse la catástrofe ferroviaria ocurrida en San Fernando de Henares circularon, han sido afortunadamente desmentidas, amenguándose después de nuevos informes, la importancia del accidente.

El choque se produjo cerca de la estación de Torreón de Ardoz y a las 10'15 de la noche. El rápido alcanzó al mercancías ya cerca de la estación y cuando llevaba una marcha relativamente moderada. Los viajeros del rápido, merced a la serenidad y pericia del maquinista conductor del tren, no sufrieron daños.

El mercancías sí sufrió grandes daños y al acudir los viajeros en socorro del tren alcanzado, vieron que el maquinista Policarpo Martínez, era ya cadáver.

Casi todos los empleados y mozos del mercancías recibieron heridas.

Las autoridades madrileñas que acudieron prontamente a la estación al recibir las primeras y alarmantes noticias, al saberse más claramente lo ocurrido, desistieron de salir para el lugar del siniestro.

Regreso del Rey

Anoche regresó S. M. el Rey del pueblo de Omedo (Valladolid) después de presenciar las maniobras militares allí celebradas.

Desde Omedo y a caballo se trasladó el Monarca al lugar donde debían celebrarse las maniobras, presenciando el supuesto táctico.

Terminadas las maniobras revisó las fuerzas y oyó Misa de Campaña con las tropas.

Por la tarde emprendió el regreso a Madrid.

Despachando con el Monarca

Esta mañana ha estado en Palacio el Presidente interino marqués de Magaz despachando extensamente con S. M. el Rey.

Al salir del regío alcázar nos dijo el marqués de Magaz que en Tetuán se había proclamado el nuevo Jefe con toda solemnidad.

Trincheras de acero trasportables

Esta mañana recibió el Monarca en audiencia especial, al Ingeniero don Ricardo Paneiro, quien dió cuenta al Soberano de su invento de una trinchera de acero trasportable para el Ejército.

El Ingeniero inventor entregó al Monarca la Memoria correspondiente.

Despacho del Presidente

Esta mañana el Presidente interino ha despachado con los subsecretarios de Marina, el interino de Fomento y el Director General de Abastos.

Sin interés

Las firmas de la Presidencia, Trabajo y Fomento que nos han sido facilitadas carecen de interés.

Madrid 10 a las 4.

No hay nada de Gobierno constituido por hombres civiles

Ha circulado hoy la especie de que se iba a constituir muy en breve un Gobierno formado por hombres civiles.

El Presidente interino marqués de Magaz al hablar esta noche en la Presidencia con los reporteros, les dijo que nada sabía de la formación de dicho Gobierno civil.

Reunión del Gobierno

El Gobierno se ha reunido en Consejo presidiendo el marqués de Magaz.

Asistió a la reunión el subsecretario de Guerra.

Referencia del Consejo

Al terminar la reunión el general Vallespinosa nos dió la referencia oficiosa.

Dijonos que había asistido el subsecretario del Ministerio de la

Guerra, quien presentó los expedientes para la distribución de los soldados de cuota y de los reclutas.

En Marruecos, dijonos mejora el tiempo, habiéndose celebrado con brillantez las fiestas de proclamación del Jefe.

La Unión Patriótica

En la votación de la Unión Patriótica fué elegido Presidente por 205 votos el señor Gavilas.

Accidente de aviación

Esta mañana a primera hora en el aeródromo de Cuatro Vientos el teniente Gandía Alonso volaba sobre un aparato «Havilland», barenando el aparato que se estrelló contra el suelo.

El aviador resultó muerto en el acto.

PRENSA ASOCIADA.

Parte facilitado por la Delegación del Gobierno

Madrid 10.

De Marruecos parte guerra día de hoy.

No ha habido novedad de importancia, celebrándose la recepción de Autoridades en Alta Comisaría y luego todas presididas por el Jefe del Gobierno ha hecho su presentación al Jefe, al que le ha sido impuesto el Collar de Carlos III.

Por la tarde todas las representaciones indígenas han sido obsequiadas con un té en el Teatro y el Presidente del Directorio y el Gran Visir les han dirigido la palabra.

El día ha mejorado y permitido que en este momento la plaza de España muy bien iluminada esté llena de gente.

Un regalo del Rey

Enterado el Rey de los deseos expresados por parte de los socios del Casino Militar, de las clases de segunda categoría, de Alcazarquivir, de poseer una estación radiotelegráfica, dió las órdenes oportunas al Intendente general de la Real Casa para que se comunicara al presidente honorario de dicha entidad y juez de paz señor Planas de Tovar, que podía ser adquirida dicha estación radiotelegráfica, como regalo del Soberano.

El nuevo Comandante General de Tetuán

Ha producido muy buena impresión en Tetuán el nombramiento del general don Federico Berenguer para el cargo de Comandante General de esta zona, recordándose las buenas condiciones que demostró durante el repliegue del pasado año.

Estafeta de Correos en Cala Quemado

En la Cala del Quemado ha sido establecida una estafeta de Correos para el servicio de las tropas allí destacadas.

El golpe de Estado persa

Teherán 5.—Ha sido nombrada una comisión que se ocupará de reglamentar las elecciones para la Asamblea constituyente.

Dicha Asamblea estará formada por 300 miembros, elegidos entre todas las clases del país y estará encargada de revisar ciertos artículos de la ley constitucional y de hacer aprobar por el Parlamento la deposición del Sha y el nombramiento del rey Pelhevi, cuya coronación tendrá lugar el mes que viene.

Ioka el Mok ha sido nombrado primer ministro.

SECCIÓN DE ESPECTÁCULOS

CASINO DEL CONSEY

Martes día 10 Noviembre. — A las seis en punto de la tarde SESION POPULAR DE MODA.—Entrada y asiento, 25 céntimos

Última proyección del interesante programa que ha obtenido el éxito inmenso: NOTICARIO FOX n.º 29.—La revista de actualidades y curiosidades mundiales.

EL ESPECTRO DEL ORIENTE

Magistral super-producción Fox en 6 partes, presentada con lujo fastuoso, del bello Oriente, donde la acción se desarrolla a ternando con la capital inglesa. Fin de fiesta con la estupenda ómica EL GUÍA, por el inimitable Lucas. Sábado, a las 9 y media.—LA MADONA DE LAS ROSAS, escrita por Don Jacinto Benavente.

TEATRO PRINCIPAL

TEMPORADA CINEMATOGRAFICA DE 1925-1926

Hoy martes 10 Noviembre 1925. — Noche a las nueve y cuarto SESION POPULAR. — Entrada y asiento, 0'30

Última proyección de la película española de gran éxito LA MEDALLA DEL TORERO

Con la cogida de ALGABENO

Y la colosal comedia en dos partes, de gran risa, MUCHACHO BIEN EDUCADO

Próximamente: LOS MUÑECOS DEL DESTINO.

SALON VICTORIA

Miércoles día 11 de Noviembre de 1925

Tarde a las 5 y tres cuartos.—SESION DE MODA con TERCETO.

Noche a las 9.—SESION POPULAR.

Segunda y última jornada de la MONUMENTAL PELICULA

LA ROSA DE FLANDES

Grandiosa creación de RAQUEL MELLER

Próximo sábado.—Estreno de una grandiosa exclusiva.—Verdadera obra maestra de la pantalla

CINE ESPAÑA

Miércoles día 11.—A las nueve

GRAN SESION POPULAR.—A veinticinco céntimos EL ÚLTIMO SOPLO

Jueves a las 6: Sesión de Moda.—A las 9 y cuarto: Sesión ordinaria.—Estreno de la super-producción «Fox»

LA MANO DEL PULPO

Interpretada por los ases de la pantalla Charles Jonj y Sbirley Mason.—Gran éxito En breve: LA DESAMPARADA.

## SECCIÓN DE ANUNCIOS

# Ford

**IMPORTANTES MEJORAS  
INTRODUCIDAS EN LOS COCHES**

Modelos de Carrocerías contruídos totalmente de acero de línea recta intachable

**Carrocerías más bajas, amplias y alargadas**

Nuevos tonos de pintura a elegir

Radiador más alto

Capota y parabrisas más bajos

Chassis rebajado

Guardabarros mayores y bombeados

Estribos anchos y más bajos

Frenos más potentes en la transmisión y ruedas traseras

**EL TURISMO con cuatro puertas que pueden abrirse con las cortinas puestas**

Otras muchas mejoras y refinamientos comprendidos en el Turismo FORD  
merecen la inspección de las personas más exigentes

**Visite la Agencia FORD más próxima**

**LOS PRECIOS NO SUFREN AUMENTO ALGUNO**

**Consumo inferior a diez litros por 100 Kilómetros**

*Ford Motor Company*  
S.A.E.

**BARCELONA**